



Helvar Merca Group



Vuosikertomus 1996



Helvar Merca Group



Helvar Merca -konserni tarjoaa yritysasiakkailleen tuotteita, palveluja ja järjestelmiä, joiden tehtävänä on tuottaa asiakkaitten liiketoiminnalle merkittävää lisäarvoa.

Konsernin tavoitteena on olla asiakkailleen ja toimittajilleen pitkäaikainen ja luotettava yhteistyökumppani, omistajilleen tuottoisa sijoituskohde sekä henkilöstölleen kiinnostava työnantaja.



Sisältö

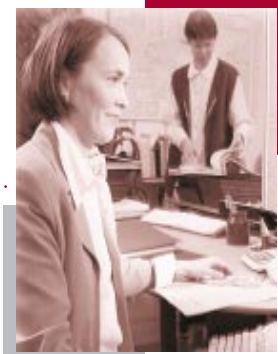
Avainlukuja	5
Toimitusjohtajan katsaus	6

Operatiivinen toiminta

Toimialat	8
Organisaatio	9
Oy Mercantile Ab	10
Oy Transkem Ab	14
Oy Örum Ab	16
Oy Wulff Ab	18
Helvar-ryhmä	20
Electrosonic-ryhmä	22
Oy Qualitron Ab	24

Tilinpäätös

Hallituksen toimintakertomus	26
Konsernin tuloslaskelma	28
Konsernin tase	29
Emoyhtiön tuloslaskelma	30
Emoyhtiön tase	31
Rahoituslaskelma	32
Tilinpäätöksen liitetiedot	33
Tilintarkastuskertomus	37
Osoitteita	38

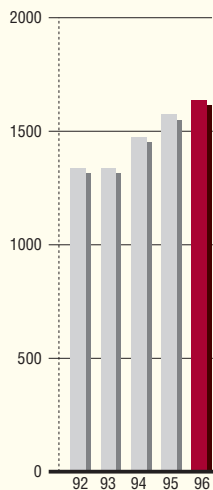


Avainlukuja

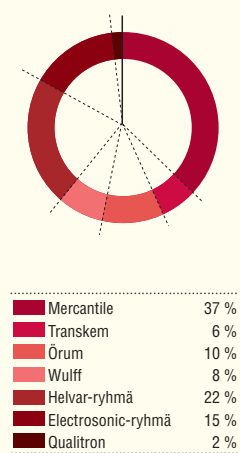
Helvar Merca -konserni	1992	1993	1994	1995	1996
Liikevaihto, Mmk	1 331	1 334	1 484	1 571	1 626
Muutos edelliseen vuoteen, %	-5,1	0,2	11,3	6,0	3,5
Liiketulos, Mmk	15	57	106	102	69
Tulos rahoituserien jälkeen, Mmk	-7	11	78	81	53
Oma pääoma + varaukset, Mmk	387	395	438	491	508
Taseen loppusumma, Mmk	1 115	1 076	1 174	1 198	1 110
Sijoitettu pääoma	957	807	870	884	819
Sijoitetun pääoman tuotto, %	1,5	7,0	12,1	11,5	8,5
Omavaraisuusaste, %	35	37	37	41	46
Gearing, %	119	106	78	62	39
Quick ratio	0,9	0,9	1,1	1,0	1,2
Bruttoinvestoinnit, Mmk	48	51	134	69	65
Henkilöstö 31.12.	1 454	1 254	1 254	1 466	1 432

5

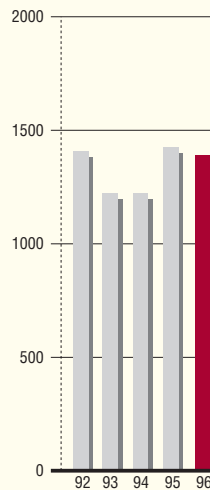
Liikevaihto
1992 - 96, Mmk



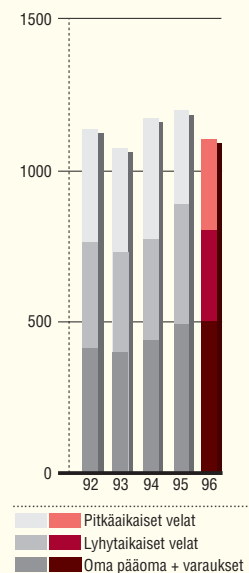
Liikevaihto
1996, %



Henkilöstö
31.12.1992 - 96



Rahoitusrakenne
1992 - 96, Mmk



Toimitusjohtajan katsaus

6

Vuonna 1996 Helvar Merca -konsernin liikevaihto kasvoi 3,5 % ja tulos oli tyydyttävä. Kauppaa harjoittavien yhtiöiden tulos oli hyvä, mutta jonkin verran heikompi kuin vuonna 1995. Teollista toimintaa harjoittavien yhtiöiden tulos oli tyydyttävä.

Katsaus vuoteen 1996

Helvar Merca -konsernin liikevaihto vuonna 1996 oli 1 626 miljoonaa markkaa ja kasvu 3,5 %. Kaupan osuus liikevaihdosta oli 55 % ja teollisen toiminnan 45 %. Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja oli 52,6 miljoonaa markkaa, mikä oli 28,8 miljoonaa markkaa huonompi kuin edellisellä vuonna.

Konsernin maksuvalmius säilyi edelleen hyvänä käyttöpääoman supistumisen ansiosta. Oma-varaisuusaste oli vuoden lopussa 46 % eli 5 prosenttiyksikköä parempi kuin vuonna 1995. Vuoden päättyessä konsernin palveluksessa oli 1 432 henkilöä (1 466 henkilöä vuonna 1995).

Kaikkien kauppaa harjoittavien yhtiöiden; Oy Mercantile Ab:n (entinen Mercantile Tekninen kauppa), Oy Örum Ab:n, Oy Wulff Ab:n ja Oy Qualitron Ab:n toiminnot kehittyivät lähes suunnitelmien mukaisesti. Transitotoiminnan palveluja tarjoavan Oy Transkem Ab:n liikevaihto laski 25 % ja tulos oli epätyydyttävä. Teollista toimintaa harjoittavan Helvar Electrosonic -ryhmän liikevaihto kasvoi 3 % ja tulos oli tyydyttävä.

Kesällä käynnistettiin 6 500 m²:n tuotanto- ja toimistotilojen rakentaminen Tampereen Lahdesjärvellä. Näihin tiloihin siirretään Mercantile Fastemsin toimintaa ja Mercantilen Tampereen alueen kaikki myyntiyksiköt.

Osana Suomen teräskaupan rakennemuutosta Mercantile myi syyskuussa teräs- ja alumiiniliiketoimintansa Rauta Starckjohann Oy:lle. Pietariin Mercantile perusti oman edustustonsa, ja joulukuussa aloitti Tallinnassa toimintansa Mercantile Eesti AS.

Konsernirakenteen muutokset

Syksyllä konsernin rakennetta muutettiin siten, että konsernin emoyhtiö Oy Helvar Merca Group Ab käsittää vain konsernijohtoon kuuluvat, joita ovat mm. liiketoiminnan kehittäminen, rahoitus, tiedotus ja henkilöstön kehittäminen. Liiketoiminnot organisoitiin kahteen ryhmään, Merca-ryhmään ja Helvar Electrosonic -ryhmään. Merca-ryhmään kuuluvat Mercantile, Transkem, Örum ja Wulff. Helvar Electrosonic -ryhmään kuuluvat Helvar ja Electrosonic. Qualitron raportoi suoraan konsernijohtoon. Rakennelajitusten taustalla oli konsernin eri toimialojen selvempi määrittely, tehokkuuden parantaminen sekä suoriutumisen mittauksen yksinkertaistaminen.

Näkymät vuodeksi 1997

Viime vuosina toteutettujen monien rakennemuutosten tavoitteena on ollut rakentaa konserni, jonka liiketoimintayksiköillä on mahdollisuus jatkuvasti tuottaa hyvää tulosta yhä kovenevassa kansainvälisessä kilpailussa. Tämän työn tuloksena on muodostunut uusi konserni, jonka liiketoimintojen lukumäärää on merkittävästi vähennetty, niiden kokoa suurennettu ja kansainvälisen toiminnan osuutta lisätty. Kuluva vuosi on uuden rakenteen sisäajajoina. Tuloksen säilyttämiseen vuoden 1996 tasolla on hyvät edellytykset. Tulevien vuosien tavoitteet on asetettava kuitenkin huomattavasti nykyistä korkeammalle.

Kiitän yrityksen koko henkilökuntaa hyvistä suorituksista vuoden aikana. Konsernin yrityskuva ja tulos muodostuvat yhteisistä ponnistuksista, me, asemastamme tai tehtävästämme riippumatta.

Christian Westerlund, toimitusjohtaja



*Helvar Merca -konsernin johtoryhmä.
Kuvassa edessä vasemmalta
Philip Aminoff, Christian Westerlund
ja Kari Lounasmeri. Takana seisomassa
Paavo Feirikki ja Mikko J. Aro.*

Toimialat

8

Merca-ryhmä



Oy Mercantile Ab:n toiminta jakautuu teolliseen tuotantoon ja tekniseen kauppaan. Mercantile Fastems on alansa merkittävä tehdasautomaatio-järjestelmien ja erikoistyöstökoneiden valmistaja, jonka markkina-alueena on Eurooppa. Mercantile toimittaa teollisuudelle koneita, laitteita, tarvikkeita ja raaka-aineita. Oy Mercantile KSB Ab markkinoi pumppuja ja venttiilejä sekä niiden asennusta ja huoltoa.



Oy Transkem Ab:n toimialueena on transitotoiminta. Yhtiö tarjoaa varastointi- ja käsittelypalveluja nestemäisten kemikaalien kauttakulkuliikenteessä pääasiassa Venäjältä Suomen kautta kolmansiin maihin. Kemikaalivarastot sijaitsevat Haminaassa, Kotkan Öljysatamassa, Kotkan Mussalossa ja Raumalla.



Oy Örum Ab toimii moottoriajoneuvojen varaosien ja lisävarusteiden tukku-kauppana ja markkinoi ne ensisijaisesti vapaan autovaraosakaupan kautta. Yhtiö toimittaa myös autokorjaamolaitteita ja työkaluja. Tytär-yhtiö A/S MG-AUTO Tallinnassa harjoittaa varaosien ja lisävarusteiden kauppaa Virossa. Merkittävimpiä tavarantoimittajia ovat autoteollisuuden käyttämät autosavalmistajat.



Oy Wulff Ab harjoittaa toimisto- ja atk-tarvikkeiden maahantuontia ja markkinointia asiakkaina suomalaiset yritykset ja jälleenmyyjät. Wulff hankkii suuren osan tuotteistaan suoraan alan johtavilta kotimaisilta ja ulkomaisilta valmistajilta. Tytär-yhtiö Mammuti Kontoritarbe AS markkinoi toimistotarvikkeita Virossa.

Helvar Electrosonic -ryhmä



Helvar Electrosonic -ryhmään kuuluu Helvar-ryhmä, joka valmistaa kuristimia ja valaistuselektroniikkaa, sekä Electrosonic-ryhmä, joka valmistaa kuvanohjauselektroniikkaa. Helvar Electrosonic -ryhmän tuotteita myydään maailmanlaajuisesti.

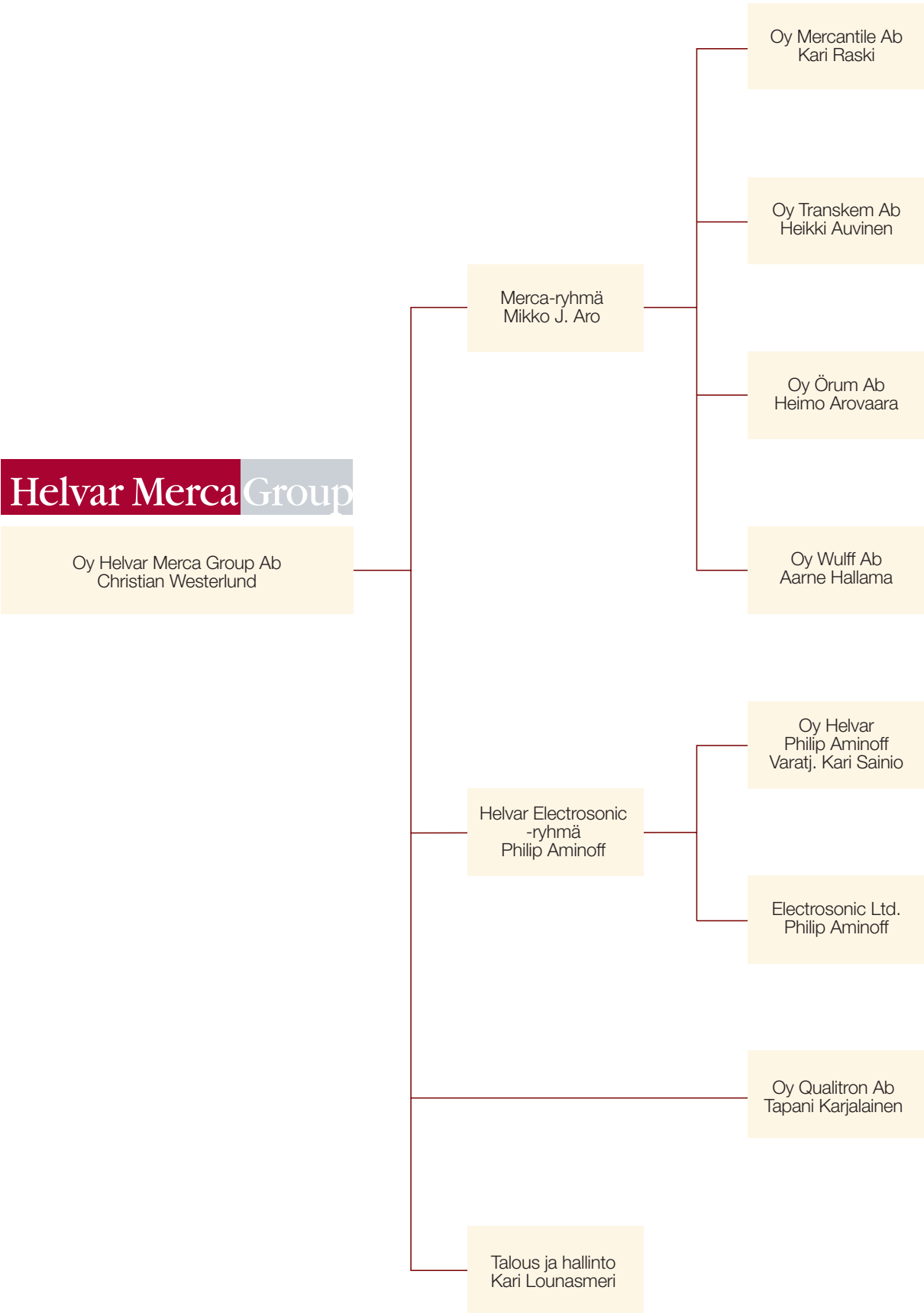
Oy Qualitron Ab



Oy Qualitron Ab markkinoi televisiotuotantotekniikkaa ja audiovisuaalisia laitteita Suomessa ja IVY-maissa. Yhtiö hoitaa myös järjestelmien suunnittelun ja projektitoimitukset. Yhtiöllä on oma edustusto Moskovassa IVY-maiden kauppaa varten.

Organisaatio

Helvar Merca Group



Oy Mercantile Ab

(entinen Mercantile Tekninen kauppa)

10

Suomen teknisen kaupan kasvu oli vain 0,2 %. Syksyllä 1995 ostettu Fastems vahvisti markkina-asemiaan. Yhteistyösopimuksia solmittiin useiden konepajateollisuutta harjoittavien yritysten kanssa. Mercantilen liikevaihto kasvoi 1 % ja oli 607 miljoonaa markkaa. Tulos oli tyydyttävä.



Kari Raski

Mercantilen rakennemuutosta jatkettiin koko toimintavuoden 1996. Valitun strategian mukaisesti voimavaroja suunnattiin lisäarvon tuottamiseen, etenkin teollisuusasiakkaille. Samalla markkina-aluetta laajennettiin kotimaan rajojen ulkopuolelle, varsinkin länteen.

Mercantile Fastemsin resurssit vahvistuivat, kun robottitoimintaan liitettiin Tallberg Robotics Oy:n liiketoiminta lokakuussa.

Syyskuussa luovuttiin ruostumattomien terästen sekä alumiinien kaupasta, mikä oli johdonmukainen askel rakennemuutoksessa.

Vuoden 1997 alusta Mercantilen Tekninen kauppa yhtiöitettiin Oy Mercantile Ab:ksi.

Mercantile Fastems

Mercantile Fastems valmistaa tehdasautomaatiojärjestelmiä ja tuo maahan työstökoneita ja niiden oheislaitteita. Vahva huolto-organisaatio tukee toimintaa. Osaston tulos oli tyydyttävä vuonna 1996.

Vuonna 1995 hankitun Fastemsin FMS-yksikkö vahvisti asemiaan yhtenä Euroopan johtavista joustavien tuotantojärjestelmien valmistajista. Merkittävimmät toimitukset olivat Bretec Oy:n Murskaintehtaan automatisointi sekä joustava tuotantojärjestelmä Ateliers Busch S.A.:lle Sveitsiin pumppujen valmistukseen. Oy KWH Mirka Ab:lle Jepualle toimitettiin automaattinen korkeavarasto.

Erikoistyöstökoneet-yksikkö toimitti mm. suuret, joustavalla paletinkäsittelyjärjestelmällä varustetut vaakakaraiset koneistuskeskukset Sisuterminal Systems Oy:lle Tampereelle ja Valmet Voimansiirto Oy:lle Jyväskylään.

Valmet Automation Oy:n PaperIQ-laadunsaattajajärjestelmät ovat saaneet maailmalla hyvän

vastaanoton. Mercantile Fastemsin Mittapalkkiyksiköllä on Valmetin kanssa yhteistyösopimus PaperIQ-mittapalkkien mekaniikan tuotekehityksestä ja valmistuksesta.

Robottijärjestelmien myynti laajeni Suomen lisäksi myös Ruotsiin, ja ensimmäinen merkittävä tilaus saatiin Scania AB:ltä Luulajasta. Työstökoneitoimitukset käsittävät usein myös robottipainostusjärjestelmiä, joita asennettiin mm. KCI Hoists Oy:lle ja Landis & Staefa Suomi Oy:lle.

Vakiotyöstökoneiden ja niiden oheislaitteiden laskutus kasvoi. Tällä alalla Mercantile on markkinajohtaja. Yksi merkittävimpiä projekteja oli neljännen suurnopeuskoneistuskeskuksen toimitus Megatyöstö Oy:lle.

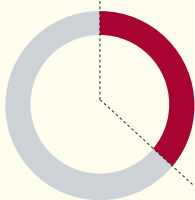
Mercantile Fastemsin huoltotoiminnasta muodostettiin oma tulossyksikkö, joka vahvisti vuoden 1996 aikana huoltosopimuskantaansa voimakkaasti. Uutena toimintana aloitettiin työstökoneiden ja koneistusjärjestelmien siirrot sekä yksittäisinä koneina että kokonaisina tehdasosastoina.

Kiinnitystarvikkeet-osasto

Kiinnitystarvike-osaston eli Mercantile Pultin toiminnan painopiste on asiakaskohtaisten palvelujen kehittäminen. Asiakkaat pitävät yhä tärkeämpänä saada kiinnitystarvikkeiden jakelupalvelu suoraan tuotantotiloihinsa, omiin varastopisteisiin. Mercantile Pultilla on Suomessa seitsemällä eri paikkakunnalla myynti- ja palveluorganisaatit, jotka kattavat varsin laajasti asiakkaiden tarpeet.

Mercantile Eesti AS:n myyntikonttori ja varasto mahdollistavat joustavat ja nopeat kiinnitystarviketoimitukset virolaisille sekä muille Baltian alueen asiakkaille.

Osuus
Helvar Merca -konsernin
liikevaihdosta 37 %



	1996	1995	%
Liikevaihto Mmk	607	604	+1
Henkilöstö 31.12.	344	409	-16

*Mercantile Fastems
on toimittanut Valmet
Automation Oy:lle
yli sata mittapalkkia.*



*Sorvaussolu, joka
muodostuu Fanuc-
robottipanostus-
järjestelmästä ja
Gildemeister-
sorvista.*

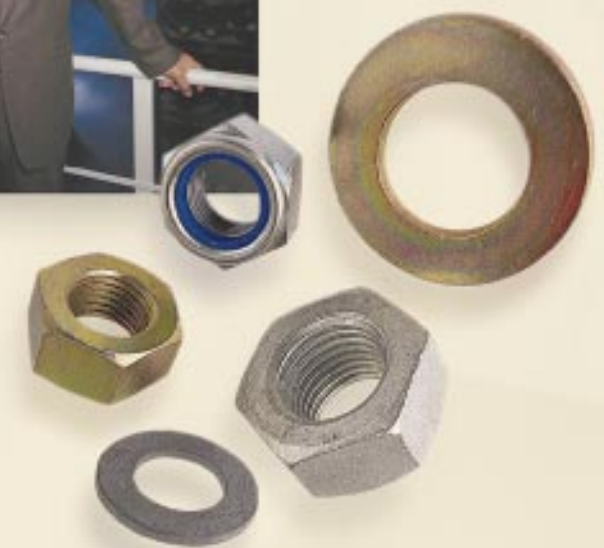
*Suomen laajin
kiinnitystarvike-
valikoima
käsittää
n. 30 000
nimikettä.*



*Joulukuussa aloitti
toimintansa
Mercantile Eesti,
josta vastaa johtaja
Göran Backman.*



*Hakkilan
varastolla on
keskeinen
tehtävä
logistiikan
hoitamisessa.*



Euroopassa kaksi vuotta jatkuneet kiinnitystarvikkeiden saatavuusongelmat vähenivät vuoden 1996 toisella puoliskolla, jolloin valmistajien toimitusajat normalisoituivat. Toimitusaikojen lyhentyessä purettiin ylivarastoja, mutta sen vaikutus hintoihin oli markkinoilla vähäistä. Kiinnitystarvikkeet-osaston tulos oli tyydyttävä.

Mercantile KSB

Teollisuuden käyttämiä pumppuja ja venttiileitä toimittavan Mercantile KSB:n toinen toimintavuosi oli hyvä ja odotusten mukainen. Yksi suurimmista kotimaisista projekteista oli toimitus Veitsiluodon Voima Oy:n Kemin tehtaille, johon asennettiin KSB:n pumppuja ja venttiileitä sekä Bopp & Reutherin reduktioasemia. Uusina hankkeina aloitettiin Foster Wheeler Oy:n (KIVO-projekti), Oulun Voima Oy:n ja Nokian Lämpövoima Oy:n projektit.

Skandinaviaan myytiin merkittävästi KSB:n laitteita suomalaisten laiterakentajien projekteihin. Enso España S.A.:lle myytiin pumput asennettuina ja käyttöön otettuina sekä erittäin mittava venttiilikokonaisuus.

Mercantile Eesti AS markkinoi Virossa myös Mercantile KSB:n tuotteita. Myynti Latviassa käynnistyi ensimmäisenä varsinaisena toimintavuotena hyvin.

Huolto-yksikön pumppujen kunnonvalvontajärjestelmä Yatesmeter sai markkinoilla hyvän vastaanoton. Järjestelmän avulla saatiin mm. Helsingin, Rauman ja Turun vesilaitoksilla luotettava kuva pumppujen kunnosta. Uutena palvelumuotona aloitettiin myös venttiilihuolto.

Mercantile KSB:n liikevaihto kasvoi 10 % ja tulos oli tyydyttävä.

Teollisuuden koneet ja tarvikkeet

Graafisen teollisuuden koneet ja tarvikkeet -yksikkö toimittaa alan johtavien valmistajien painokoneita, painolevyjä ja levynvalmistuslaitteita. Tärkeimmät asiakasryhmät ovat pakkauksia valmistava teollisuus ja painotalot. BASF-fleksopainole-

vyt ja Mitsubishi Silver Master -painolevyt säilyttivät vahvan asemansa markkinoilla. Ensimmäinen A3-koon Ryobi 3304H -offsetpainokone neliväripainatukseen toimitettiin Kirjapaino Antti Välikangas Oy:lle Kokkolaan.

Pneumatiikka ja hydraulikka -yksikkö menestyi hyvin. Tärkeimmät päämiehet IMI Norgren Ltd, Knecht Filterwerke GmbH ja PIAB AB toivat lukuisia uusia tuotteita markkinoille.

Turvallisuustuotteet-yksikön myynti ylitti asetetut tavoitteet ja Gloria-sammuttimien markkinajohtajuus vahvistui. Vuoden aikana alettiin markkinoida uutta Gloria-Imprex Si 6 NI -nestesammutinta, joka korvaa osan käytöstä poistuvista halonisammuttimista.

Osaston tulos oli tyydyttävä.

Kemianosasto

Kemianteollisuuden myynti oli ensimmäisellä vuosipuoliskolla pienempi kuin vuonna 1995. Heinäkuusta lähtien myynti kuitenkin piristyi ja saavutti edellisen vuoden volyymien. Kemianteollisuus keskittää jakelunsa jälleenmyyjille, jotka kattavat suurempia alueita kuin Suomi. Myös Mercantilen Kemianosasto kehitti toimintaansa vastatakseen muuttuviin haasteisiin. Myyntiorganisaatio kattaa nyt Suomen lisäksi myös Baltian ja Pietarin alueen ja Ruotsissa osastolla on yhteistyökumppani. Vuoden aikana tehtiin uusia jälleenmyyntisopimuksia mm. saksalaisen maaliteollisuuden raaka-aineita valmistavan Hüls AG:n ja eteläkorealaisen PET-muovia valmistavan Kohap Inc.:n kanssa.

Osaston toiminta kehittyi suotuisasti ja tulos oli tyydyttävä.

Näkymät vuodelle 1997

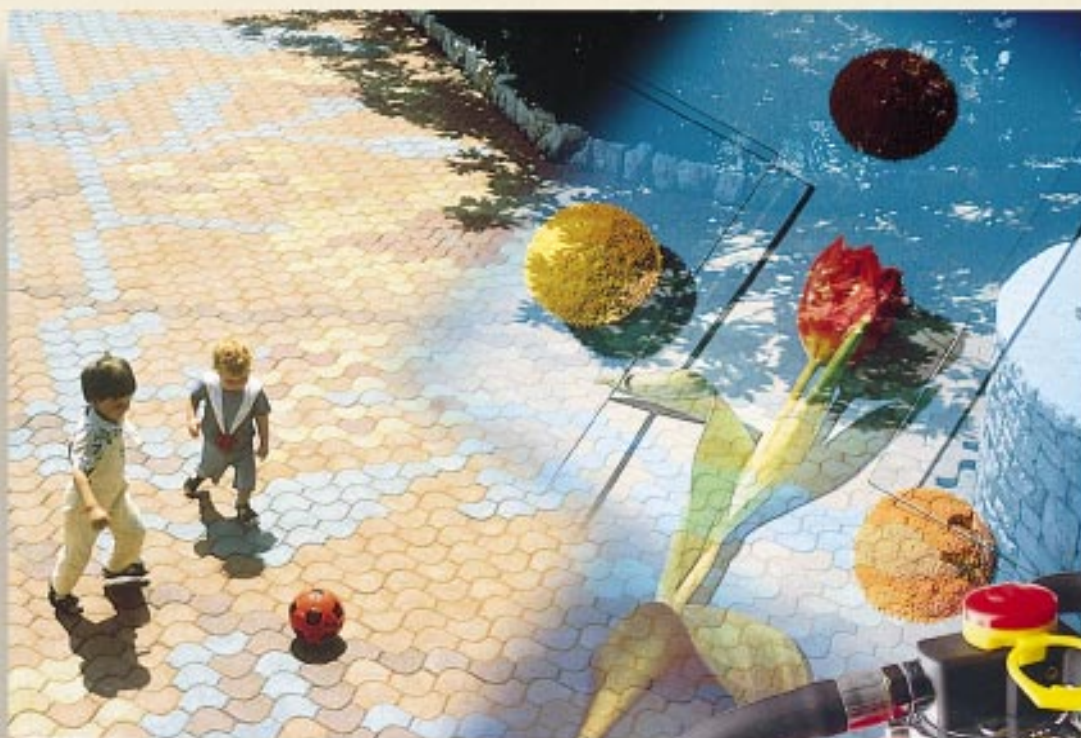
Mercantilen sijoitukset tärkeimpiin liiketoimintoihin, syksystä alkanut tilauskannan merkittävä kasvu sekä Suomen teollisuuden valoisammat näkymät niin kotimarkkinoilla kuin viennissäkin antavat olettaa, että vuodesta 1997 tulee yhtä hyvä kuin vuodesta 1996.



KSB:n metallivahvisteisia muovipumppuja käytetään teollisuuden vaativissa tuotantoprosesseissa.



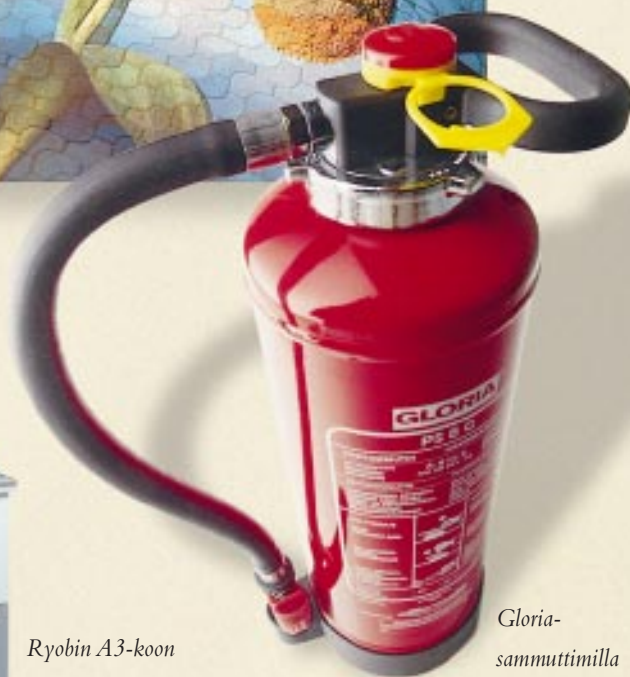
IMI Norgrenin täysin uudistuneesta venttiiliohjelmasta löytyy ratkaisu kaikkeen nykyaikaiseen koneautomaatioon ja instrumentointiin.



Bayferrox®-pigmenttejä käytetään laajasti maali- ja rakennusteollisuudessa.



Ryobin A3-koon offsetpainokone neliväripainatukseen.



Gloria-sammuttimilla on selvä markkinajohtajuus Suomessa.

Maaailmanmarkkinoilla vallinnut kemikaalien yltarjonta sekä alhainen hintataso jatkuivat myös vuonna 1996 ja vähensivät edelleen venäläisten kemikaalien vientiä. Kemikaalien transitotoimintaan keskittyneen Transkemin käsittelemien tuotteiden volyymit laskivat edelliseen vuoteen verrattuna. Yhtiön liikevaihto supistui 25 % ja oli 95 miljoonaa markkaa. Alentuneen toimintavolyymin ja liikevaihdon laskun vuoksi tulos oli epätyytyttävä.



Heikki Auvinen

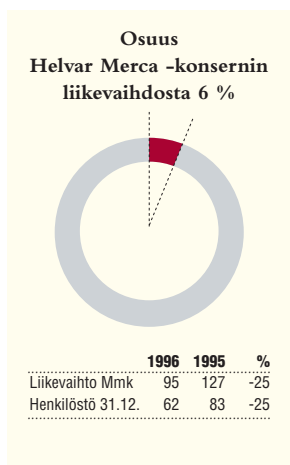
Venäjällä pitkään vallinnut poliittinen ja taloudellinen epävarmuus häytti selvästi maan taloudellista kehitystä. Teollisuustuotanto supistui 7 %, ja raakaöljyn tuotanto laski jo seitsemäntenä vuotena peräkkäin.

Kansainvälisillä kemikaalimarkkinoilla jo yli puolitoista vuotta jatkunut yltarjonta ja alhainen hintataso vaikeuttivat vientiä. Venäjän yleinen kustannustason voimakas nousu ja kiinteä rupla/dollar -kurssi ovat myös heikentäneet vientiteollisuuden kilpailukykyä. Kannattavuus- ja maksuvalmiusongelmien vuoksi jouduttiin kemian tehtaita ja tuotantolinjoja pitämään Venäjällä osittain pysähtyksissä tai jopa sulkemaan.

Nestemäisten tuotteiden transitokuljetus Suomen kautta supistui 30 %. Transkemin osalta lasku oli 20 %. Vallitsevaan tilanteeseen ei ole odotettavissa parannusta lähivuosina. Tämän vuoksi sopeutettiin toiminta pysyvästi entistä alhaisemman volyymitason mukaiseksi, ja henkilöstöä vähennettiin tuntuvasti.

Näkymät vuodelle 1997

Kansainvälisten kemikaalimarkkinoiden epävarmuus näyttää jatkuvan myös vuonna 1997. Suomen kautta kuljetettavien kemikaalien määrän odotetaan säilyvän vuoden 1996 tasolla tai alenevan hieman. Tehtyjen sopeutustoimenpiteiden ansiosta Transkem on toiminnallisesti iskukykyinen ja tehokas myös nykyisen volyymitason vallitessa. Toimenpiteitä kemikaalien käsittelyn laadun ja turvallisuuden parantamiseksi jatketaan määrätietoisesti myös vuonna 1997.





*Transkem
panostaa
jatkuvasti
toiminnan
laatuun ja
turvallisuuteen.*



*Kemikaalivarastot
sijaitsevat
Haminassa,
Kotkan Öljysatamassa,
Kotkan Mussalossa
ja Raumalla.*



Vapaan autovaraosakaupan myynti Suomessa jäi vuoden 1995 tasolle. Lähialuekaupan suotuisan kehityksen ansiosta ala kasvoi kuitenkin noin 6 %. Örum-ryhmän liikevaihto oli 170 miljoonaa markkaa, eli noin prosentin alle viime vuoden. Ryhmän tulos säilyi edelleen hyvänä.



Heimo Arovaara

Uusien henkilöautojen myynti vuoden 1996 aikana oli 95 830 kappaletta, kasvua edelliseen vuoteen verrattuna 20 %. Myös autokannan kokonaismäärä kasvoi ensimmäisen kerran neljään vuoteen. Henkilöautojen tilastollinen keski-ikä oli runsaat 10 vuotta (vuonna 1995 noin 9,7 vuotta).

Jarrutuotteiden ja pakoputkistojen kokonaismarkkinat laskivat merkittävästi alkuvuonna. Kuluttajien ostokäyttäytymiseen vaikutti edelleen eniten tuotteen hinta.

Maamme perävaunuteollisuuden käyttöaste alkoi selvästi heiketä keväällä. Tämän vuoksi raskaan kaluston tuotelinjojen myynti jäikin alle ennätysvuoden 1995 tason.

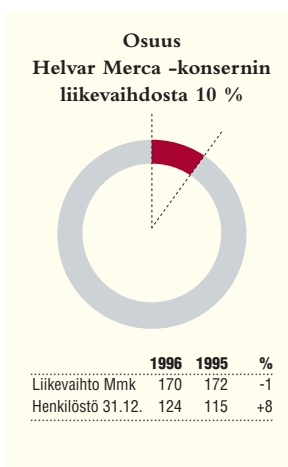
Alan maahantuojien vienti suuntautui edelleen pääsääntöisesti Pietarin ja Baltian alueille. Vaikka eurooppalaiset autovaraosien valmistajat solmivatkin suoria yhteyksiä paikallisiin yrittäjiin, pystyivät suomalaiset tukkuliikkeet hyvän logistisen osaamisensa sekä maantieteellisen asemansa avulla kehittämään vientikauppaa.

Syyskuun alussa siirtyi virolainen A/S MG-AUTO, josta Örumilla jo aikaisemmin oli osake-enemmistö, kokonaan yhtiön omistukseen. Tallinnan ulkopuolella olleet MG-AUTO:n vähittäismyyntipisteet myytiin tilikauden aikana.

Näkymät vuodelle 1997

Vapaalle autovaraosakaupalle alkanut vuosi tuskin tuo kasvua, mutta perinteisenä vanhan autokannan edullisena tavarantoimittajana Örum säilyttäne markkina-asemansa. Kokonaismarkkinoiden supistuminen johtaa alan maahantuojien keskinäisen kilpailun kovenemiseen, mikä heikentää yritysten kannattavuutta.

Alan yhtenä johtavana yrityksenä Örum on edelleen vahvasti mukana järjestäytyneiden auton-osamaahantuojien Autolinkki-ostotilauksjärjestelmän kehittämisessä. Myös ISO 9002 -laatujohtamismallin perustuvaa toiminnan laadun ja kilpailukykyyn parantamisprojektia jatketaan.



Örumin
tavarantoimittajina
ovat myös
autoteollisuuden
käyttämät
autonosavalmistajat.



MG-AUTO:n
myymälä
Tallinnassa.



Toimistotarvikemarkkinat kasvoivat vuonna 1996 noin 6 %. Alan perinteisten tuotteiden kysynnässä ei tapahtunut lisäystä, vaan kasvu tuli lähes kokonaan atk-tarvikkeista. Wulffin suurasiakkaille tarkoitettun APAJA-asiakaspalvelujärjestelmän käyttäjien määrä kasvoi nopeasti. Wulff-ryhmän liikevaihto oli 127 miljoonaa markkaa eli kasvua 10 % verrattuna vuoteen 1995. Ryhmän tulos oli tyydyttävä.



Arne Hallama

Konttoritarvikkeiden ylitarjonta ja kireänä säilynyt kilpailutilanne ovat edelleen laskeneet alan yleistä hintatasoa. Erityisesti paperi- ja atk-tarvikkeiden hintakehitystä leimasi koko vuoden lyhytjänniteisyys ja epävarmuus. Kalenterikaupan vapautuminen toi markkinoille uusia toimittajia, minkä seurauksena menekkituotteiden hinnat laskivat selvästi.

Toimintavuoden aikana Wulff keskittyi asiakaspalvelun laadun ja pitkän tähtäimen kilpailukykyyn parantamiseen. Merkittävin uutuus oli suurasiakkaille tarkoitettu APAJA-palvelujärjestelmä, joka perustuu pitkälle vietyyn palveluun ja elektroniseen tilaustoimintaan. Näiden ominaisuuksien ansiosta yritykset pystyvät järkevästi hoitamaan konttoritarviketoimintojaan ja saavat siten aikaan kustannussäästöjä. APAJA-järjestelmä saikin asiakkailta heti erittäin hyvän vastaanoton. Myös EDI-yhteyksien ja muiden tilausjärjestelmien kehittämistä jatkettiin niin, että yli 20 % emoyhtiön liikevaihdosta tuli elektronisessa muodossa vastaanotetuista tilauksista.

Keväällä 1996 käynnistettiin laatuja järjestelmäprojekti, jonka tavoitteena on sertifioida toiminta ISO 9002 -standardin mukaisesti syksyllä 1997. Alan johtavien valmistajien kanssa kehitettiin yhteistyötä edelleen, mikä on parantanut toimitusvarmuutta ja nopeuttanut vaihto-omaisuuden kiertoa.

Lahdessa toimivan tytäryhtiön Torkkelin Paperi Oy:n ja emoyhtiön hankintojen sekä markkinoinnin yhteistyötä tiivistettiin. Torkkelin Paperi on säilyttänyt johtavan markkina-aseman Lahdessa ja sen tulos oli hyvä.

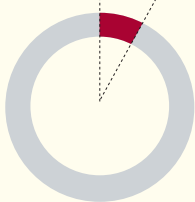
Tilivuoden aikana siirtyi Tallinnassa toimivan Mammuti Kontoritarbe AS:n koko osakekanta Wulffin omistukseen. Mammuti Kontoritarbe muutti uusiin toimitiloihin vuoden 1996 alussa ja laajensi toimintaansa merkittävästi. Liikevaihto vuonna 1996 oli 22 miljoonaa Eestin kruunua ja tulos lievästi tappiollinen käynnistyskustannusten vuoksi.

Wulffin toiminta kehittyi suunnitelmien mukaisesti ja se säilytti johtavan markkina-asemansa. Wulff-ryhmän tulos oli vuonna 1996 tyydyttävä.

Näkymät vuodelle 1997

Alan kansainväliset suuryritykset ovat aloittamassa toimintansa pohjoismaisilla markkinoilla. Kiristynyt kilpailutilanne edellyttää yhtiön toimintojen jatkuvaa tehostamista ja hallittua kasvua. Vuonna 1997 jatketaan määrätietoista asiakaspalvelun laadun kehittämistä, mikä avulla varmistetaan markkina-asemien säilyminen ja hyvä tulostaso.

Osuus
Helvar Merca -konsernin
liikevaihdosta 8 %



	1996	1995	%
Liikevaihto Mmk	127	115	+10
Henkilöstö 31.12.	104	75	+39



*APAJA-palvelujärjestelmässä
käytetään viivakoodilukijaa
elektronisen tilauksen teossa.*



*Wulff hankkii
tuotteensa alan
johtavilta
suomalaisilta
ja ulkomaisilta
toimittajilta.*



*Mammuti Kontoritarbe palvelee
asiakkaitaan uusissa tiloissaan Tallinnassa.*

Magneettisten kuristimien kysyntä oli alkuvuonna alhainen. Elektronisten liitälaitteiden myynti kasvoi varsinkin uusien tuotteiden ansiosta. Valaistuksen ohjausjärjestelmien toimitukset saatiin vauhtiin loppuvuodesta. Helvar-ryhmän liikevaihto kasvoi 8 % ja oli 369 miljoonaa markkaa, ja tulos oli tyydyttävä.

kasvoi merkittävästi. Pitkäaikaisen tuotekehitystyön tuloksena tuli ohjattavien elektronisten liitälaitteiden tuoteperheestä myyntiin useita uusia tuotteita.



Philip Aminoff

Oy Helvar, joka perustettiin joulukuussa 1921, vietti 75-vuotisjuhlaan vuonna 1996. Vuosien aikana Helvar on kasvanut yhdeksi suurimmista perheomistuksissa olevista Suomen sähkö- ja elektroniikkatuotteiden valmistajista. Viennin osuus liikevaihdosta on melkein 90 %.

Teollisuusneuvos Mikko J. Aron siirryttyä Helvar Merca -konsernin Merca-ryhmän johtajaksi syyskuun alussa, nimitettiin Oy Helvarin toimitusjohtajaksi Philip Aminoff ja varatoimitusjohtajaksi Kari Sainio.

Helvar on kuristimien, elektronisten liitälaitteiden ja valaistuselektroniikan toimittaja, joka on riippumaton sekä lamppujen että valaisimien valmistajista. Helvarin tuotteita valmistetaan kolmella tehtaalla. Suomessa tuotetaan magneettiset kuristimet Karkkilassa ja elektroniset liitälaitteet Helsingissä. Muut valaistuselektroniikan tuotteet kuten anturit, säätimet ja ohjauslaitteet valmistetaan Maidstonen tehtaalla Englannissa.

Vuoden 1996 ensimmäisellä puoliskolla Euroopan ja varsinkin Saksan rakennusteollisuuden alhaisen tuotannon vuoksi kuristimien ja elektronisten liitälaitteiden kysyntä oli heikkoa. Samanaikaisesti myös elektronisten liitälaitteiden hinnat laskivat edelleen, mikä heikensi merkittävästi toiminnan kannattavuutta. Tilanne parani syksyllä ja vuodelle 1997 siirryttäessä tilauskanta oli hyvä.

Karkkilan tehtaan magneettisten kuristimien tuotannon kehittämistä jatkettiin ja tuottavuutta parannettiin edelleen. Tehtaan tuotteiden kysyntä lisääntyi erityisesti Puolassa, Tsekinmaalla ja Unkarissa.

Syksyllä elektronisten liitälaitteiden myynti

EMAL-divisioona (Energy Management and Architectural Lighting) Dartfordissa vahvisti asemiaan valaistuksen ohjausjärjestelmien toimittajana risteilyalusten valmistajille. Uusi tuote, Ambience 24, joka käsittää laajan valikoiman keskikokoisten valaistuksen ohjausjärjestelmien näppäimistöjä, ohjauslaitteita ja säätimiä, tuotiin markkinoille. EMAL-divisioona moninkertaisti näiden tuotteiden tuotantomäärän lyhyessä ajassa.

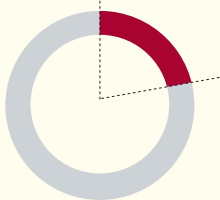
Helvar-ryhmän pitkäaikainen yhteistyö Yhdysvaltalaisen teknologiyrityksen Echelon Corporation Inc.:n kanssa tuotti tulosta monissa mielenkiintoisissa projekteissa, varsinkin Suomessa ja Ruotsissa. Markkinoiden kiinnostus avoimiin, hajautettuihin rakennusautomaatiojärjestelmiin on kasvussa.

Vuoden lopulla hyväksyi Euroopan valaisimien valmistajien järjestö (C.E.L.M.A.) kuristimien uuden energialuokitusjärjestelmän. Helvar osallistui aktiivisesti tämän standardin luomiseen ja jatkaa alan valmistajien kanssa yhteistyötä, jonka tavoitteena on energiansäästö pienhäviöisten kuristimien ja elektronisten liitälaitteiden avulla.

Näkymät vuodelle 1997

Magneettisten kuristimien markkinoiden ennustetaan säilyvän vakaana, kun taas elektronisten liitälaitteiden kysynnän odotetaan kasvavan voimakkaasti. Helvar ottaa oman osansa tästä kasvusta erityisesti säädettävien ja ohjattavien elektronisten liitälaitteiden markkinoilta. Englannissa valmistettujen valaistuksen ohjausjärjestelmien myynnin kasvu jatkuu. Alan hinnat laskevat edelleen aiheuttaen paineita tuotteiden katteisiin ja pääomalle saatavaan tuottoon.

Osuus
Helvar Merca -konsernin
liikevaihdosta 22 %



	1996	1995	%
Liikevaihto Mmk	369	342	+8
Henkilöstö 31.12.	425	476	-11



Rantabulevardin valaistus Thames-joen varrella.



Elokvateatteri Cinecittá Saksassa.



Toimistorakenmus Pacific Place II:n aula Bangkokissa.



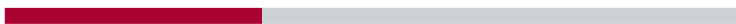
Moskovan Maneesissa avattuun uuteen näyttelytilaan on asennettu Helvarin päivänvalon mukaan ohjautuva valaistusjärjestelmä.



Elektroniset liitäntälaitteet valmistetaan nykyaikaisilla tuotantolinjoilla.



Videoseinien myynti kasvoi Euroopassa vähittäiskaupan kysynnän ansiosta. AV-järjestelmien toimitukset lisääntyivät ja niiden myynti Yhdysvalloissa kaksinkertaistui. Electrosonic-ryhmän liikevaihto kasvoi 21 %. Tulos parani edelliseen vuoteen verrattuna ja oli tyydyttävä.



Vuonna 1996 Electrosonicin liiketoimintaa kehitettiin edelleen ja yhtiön toimialaksi määritettiin kuvanohjaus. Electrosonicin tuotteiden kehitystyö suunnattiin pääasiassa liikkuvan kuvan ohjauslaitteisiin ja käyttäjäliittymien ohjelmistoihin. Ohjauslaitteiden myynti kehittyi suotuisasti ja yhtiön tulos oli parempi kuin edellisenä vuonna.

Vuoden 1996 alkupuoliskolla Yhdysvaltojen vähittäiskaupan heikkojen tulosten vuoksi monia isoja videoseinätoimituksia lykättiin tai supistettiin, minkä vuoksi liikevaihtokehitys ei ollut odotusten mukainen.

Muulla maailmassa videonäyttötekniikan myynti kehittyi hyvin. Englannissa ja Manner-Euroopassa Video Display -divisioonan tuotteiden myynnin kasvu oli voimakasta, minkä aiheutti audiovisuaalisen viestintätekniikan käytön lisäys vähittäiskaupassa.

Syksyllä Electrosonic toi markkinoille Imagestar 31k -tuotteen, joka on pienikokoinen videokuvan ohjauslaite ja sopii taustaprojisoituihin näyttöihin. Tätä ohjauslaitetta voidaan käyttää sekä analogisten näyttölaitteiden kuten kuvaputkipohjaisten näyttöjen (CRT) että digitaalisten näyttölaitteiden kuten nestekidenäyttöjen (LCD) kanssa. Uusi laite on erityisen pieni, koska siinä käytetään Electrosonicin itse suunnittelemaa ASIC-piiriä. Tämä vähentää käytettyjen komponenttien määrää ja parantaa laitteen luotettavuutta. Lähtevien signaalien taajuus on kaksinkertaistettu, mikä vähentää kuvan värähtelyä.

Electrosonic Systems -divisioonien toiminnan myönteinen kehitys Englannissa ja Yhdysvalloissa jatkui. Asemia vahvistettiin varsinkin maailmanlaajuisena AV-järjestelmien toimittajana vapaa-

aikateollisuuden merkittävälle yrityksille. Tilausten määrä kasvoi huomattavasti Yhdysvalloissa ja Burbanckissa toimivan yksikön liikevaihto kaksinkertaistui.



Philip Aminoff

Tärkeimpiä järjestelmätoimituksia olivat Kennedyn avaruuskokoon koko esitysjärjestelmä ja liike- ja huvikeskus Trocaderon sisäpihan mittava ääni-, valo- ja videojärjestelmä lähellä Lontoon Piccadilly Circusta. Jälkimmäiseen toimitukseen sisältyi 108 näytön videoseinä, jossa on Electrosonicin PICBLOC™ -kuvankäsittelyjärjestelmä.

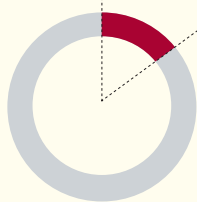
Celco on Helvar Electrosonicin viihdetilaisuuksien ohjaustuotteita toimittava divisioona, joka kasvoi merkittävästi vuonna 1996. Syksyllä valmistui VENTURA™, joka on monipuolinen liikkuvan valon ohjaukseen käytettävä ohjauspyötyä. VENTURA™ sai myönteistä huomiota ja paljon julkisuutta Lontoon PLASA-näyttelyssä sekä Lightning Dimensions International -näyttelyssä Orlandossa.

Vuoden aikana Celcon jakelukanavia muutettiin. Merkittävimmät muutokset tehtiin Saksassa ja Pohjois-Amerikassa. Nämä muutokset ja lisääntyvä myynti Helvarin alueorganisaation kautta luovat pohjan toiminnan kasvulle edelleen vuonna 1997.

Näkymät vuodelle 1997

Vahva kysynnän kasvu jatkuu isojen, valovoimaisen kuvien käytölle erilaisissa kirkkaissa olosuhteissa järjestettyissä tilaisuuksissa. Vaativimmat käyttäjät etsivät ratkaisuja, joiden avulla voidaan esittää reaaliajassa moninkertaisia tarkkapiirtokuvia tuotettuna eritasoisista lähteistä kuten video, grafiikka tai HD-televisio. Electrosonic jatkaa kehitysohjelmansa pystyäkseen toimittamaan em. ominaisuuksia sisältäviä tuotteita asiakkailleen. Ensimmäiset asennukset tehdään talvella 1997.

Osuus
Helvar Merca -konsernin
liikevaihdosta 15 %



	1996	1995	%
Liikevaihto Mmk	239	198	+21
Henkilöstö 31.12.	350	294	+19



Electrosonic toimitti kaarevan
108 kuvaruudun videoseinän
Lontoon uudistettuun
Trocaderon liike- ja huvikeskukseen.



James Bond -elokuvassa Goldeneye oli kohtaus valvontahuoneesta,
jossa käytettiin Electrosonicin PICBLOC™ -kuvanohjaus-
järjestelmällä ohjattua 11 x 6 -yksikön videoseinää.



Renaultin
Megane-mallin
julkistus-
tilaisuudessa
Barcelonassa
käytettiin
Electrosonicin
EASY-ohjelmaa.



Englannissa sijaitsevan
Nuclear Electricin
vierailukeskuksen
AV-järjestelmiä
ohjataan Electrosonicin
VCU-ohjaimen avulla.

Celco AVIATOR™ -valon-
ohjauspyödan avulla toteutettiin
valtaisa valoshow RSL Awards
-tilaisuudessa Saksan Kielissä.

Kotimaan myynti ylitti odotukset, mutta vientikauppa vilkastui vasta vuoden lopussa. Qualitronin tärkeimmät asiakkaat Yleisradio Oy ja MTV3 investoivat digitaaliseen kuva- ja äänituotantoteknikkaan. Yhtiön liikevaihto oli 38 miljoonaa markkaa ja tulos tyydyttävä.



Tapani Karjalainen

Vuoden 1996 aikana Qualitronin toiminta vakiintui edellisen vuoden voimakkaan kasvun jälkeen. IVY-maiden markkinoiden kysyntä oli alkuvuonna varovaista. Kotimaan laitekaupan merkittävimpää toimituksia olivat Yleisradio Oy:n digitaaliset LAWO-äänimikserit sekä MTV3-kanavan digitaaliset Grass Valley -kuvamikserit.

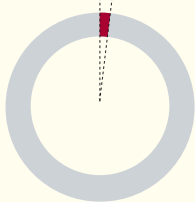
Tärkeimmät projektit olivat Moskovan Kremlin TV-studion laitteiden käyttöönotto ja Royal Caribbean Cruise Line Inc.:lle Kværner Masa-Yards Oy:n toimittaman loistoristeilijän videojärjestelmä. Uusina projekteina käynnistettiin videojärjestelmän suunnittelu ja asennukset saman varustamon loistoristeilijän sisäalukseen sekä moskovalaisen REN-TV:n tuotantolaitteiston laajennus.

Merkittävimmät uudet edustussopimukset solmittiin norjalaisen Tandberg Television AS:n kanssa, joka valmistaa MPEG-2-päätelaitteita TV-signaalien siirtoon sekä italialaisen TV- ja radiolähetinvalmistajan Itelco S.p.A.:n kanssa. Yhteistyö amerikkalaisen Tektronix Inc. Video & Networking Divisionin kanssa kehittyi myönteisesti, kun Qualitron teki kattavan edustussopimuksen Suomen ja IVY-maiden jakelusta.

Näkymät vuodelle 1997

IVY-maiden tilauskanta on merkittävä. Kuluvaan vuoden aikana on tarkoitus laajentaa jälleenmyyntiverkostoa mm. IVY-maiden suurimpiin kaupunkeihin. Kotimaan laitekaupan kysynnän odotetaan pysyvän hyvänä. Tietokonepohjaisten video- ja audiotuotantojärjestelmien tuotevalikoiman markkinointia kehitetään edelleen.

Osuus
Helvar Merca -konsernin
liikevaihdosta 2 %



	1996	1995	%
Liikevaihto Mmk	38	47	-19
Henkilöstö 31.12.	23	20	+15

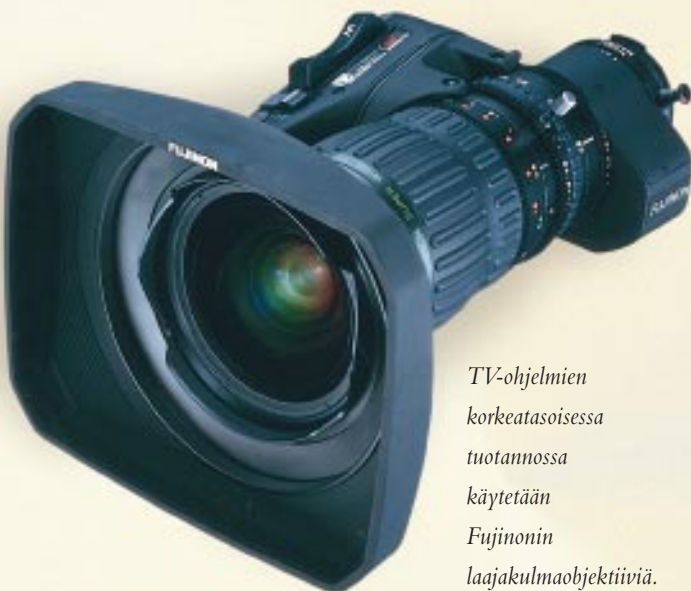
*LAWO-äänimikserit ovat
nopeasti saavuttaneet
merkittävän aseman
digitaalisessa äänituotannossa.*



*Toolbox-ohjelmistolla
ohjataan Tektronix Inc.:n
Profile-levyntalenninta.*



*MTV3:n uutisstudiossa
käytetään Grass Valley
Model 4000 -digitaalista
kuvamikseriä.*



*TV-ohjelmien
korkeatasoisessa
tuotannossa
käytetään
Fujinonin
laajakulmaobjektiviä.*



Hallituksen toimintakertomus

26

Yhtiön nimeä ja konsernirakennetta muutettiin

Oy Mercantile Ab muutti nimensä vuoden 1996 lopulla ja uusi nimi on Oy Helvar Merca Group Ab. Vuoden 1997 alussa yrityksen tekninen kauppa siirrettiin uuteen yhtiöön, joka sai nimekseen Oy Mercantile Ab. Mercantile-nimi on ollut käsite teknisessä kaupassa ja tuonnissa jo vuodesta 1901. Emoyhtiö Oy Helvar Merca Group Ab:n tehtäviin kuuluvat liiketoiminnan ja henkilöstön kehittäminen, rahoitus sekä konsernihallinto. Konsernin liiketoiminta on organisoitu tytäryhtiöihin.

Hallituksen päätös muuttaa konsernirakennetta perustui siihen, että entisen emoyhtiön Mercantilen tekninen kauppa on nykyään alle 40 % konsernin liikevaihdosta, ja sen henkilöstön osuus konsernin henkilökunnasta on alle neljänneksen. Teollista toimintaa harjoittavien ja vientiin suuntautuneiden tytäryhtiöiden Helvarin ja Electrosonicin vastaavat osuudet ovat yhteensä kolmasosa liikevaihdosta ja yli puolet henkilöstöstä.

Taloudellinen kehitys Suomessa

Vuonna 1996 bruttokansantuote kasvoi Suomessa 3,2 %. Vuoden alkupuolella kasvuvauhti oli hitaampaa, mutta vauhti kiihtyi toisella vuosipuoliskolla. Bruttokansantuotteen reaaliarvo saavutti vasta vuonna 1996 sen tason, jolla se oli vuonna 1989 ennen 1990-luvun alun talouslamaa.

Tuloskehitys

Edelliseen vuoteen verrattuna Helvar Merca -konsernin liikevaihto kasvoi 3,5 % eli 1 626 miljoonaa markkaan. Konsernin voitto ennen varauksia ja veroja oli 63,1 miljoonaa markkaa ja laski verrattuna edelliseen vuoteen, jolloin se oli 85,7 miljoonaa markkaa. Konsernin Suomessa kauppaa harjoittavien yhtiöiden tulos heikkeni pääasiassa kansantalouden hitaamman kasvuvauhdin vuoksi. Tytäryhtiöt Helvar ja Electrosonic paransivat tulostaan jonkin verran ja molempien tulos oli selvästi positiivinen.

Liiketoimintojen osto ja myynti

Helvar Merca -konserni on viime vuosina johdonmukaisesti seurannut strategiaansa, jonka tavoitteena on vahvistaa liiketoimintaa niillä alueilla, joilla konsernin asema on vahva ja luopua sellaisesta toiminnasta, joka sopii paremmin jonkun muun toimintaan. Merkittävä askel tämän strategian toteuttamisessa otettiin, kun yritys myi teräsluokituksen Rauta Starckjohann Oy:lle.

Mercantile osti lokakuussa Tallberg Robotics Oy:n liiketoiminnan, joka liitettiin Mercantile Fastemsin robottitoimintaan.

Investoinnit

Tampereelle rakennetaan uutta tuotanto- ja toimistorakennusta

pääasiassa Mercantile Fastemsiin, ja samalla konsernin muut Tampereen alueen yksiköt siirtyvät näihin tiloihin. Uudessa rakennuksessa voidaan toimintaa tehostaa, mikä mahdollistaa lisäpanostukset Mercantile Fastemsin tehdasautomaatiojärjestelmien vientiin.

Konsernille hankittiin tuotantorakennus Maidstonesta Englannista, jossa valmistetaan suurin osa Electrosonicin tuotteista sekä Helvarin valaistuksen ohjausjärjestelmistä. Aikaisemmin tilat vuokrattiin ulkopuoliselta yritykseltä.

Tytäryhtiöt Wulff ja Örum ostivat omien virolaisten tytäryhtiöidensä vähemmistöosakkaiden osakkeet. Tämä mahdollistaa entistä tiiviimmän yhteistyön ja koordinoinnin emoyhtiöiden ja tytäryhtiöiden välillä.

Panostuksina Suomen lähialueiden toimintaan Mercantile avasi edustuston Pietarissa ja tytäryhtiö Mercantile Eesti AS aloitti toimintansa Tallinnassa.

Johto ja henkilöstö

Hallituksen jäseninä ovat vuoden aikana olleet Dieter Aminoff, puheenjohtaja, Edward Andersson, Christian Westerlund, Stig Gustavson ja Philip Aminoff sekä varajäsenenä Thomas Aminoff.

Oy Helvar Merca Group Ab:ssä oli vuoden 1996 aikana (ts. silloin vielä Oy Mercantile Ab) keskimäärin 343 henkeä, edellisenä vuonna vastaavasti 266 henkeä. Konsernin palveluksessa oli keskimäärin 1 472 henkeä, edellisenä vuonna vastaavasti 1 386 henkeä.

Emoyhtiön hallitukselle ja toimitusjohtajalle maksettiin palkkoina ja palkkioina 2,7 miljoonaa markkaa sekä muulle henkilöstölle 68,3 miljoonaa markkaa. Konsernin hallituksille ja toimitusjohtajille maksettiin palkkoina ja palkkioina 14,6 miljoonaa markkaa sekä muulle henkilöstölle 238,2 miljoonaa markkaa.

Konsernin eläkesätiölle on vuoden aikana siirretty kannatusmaksuina 23,4 miljoonaa markkaa. Säätiön vapaaehtoisten eläkkeiden vastuut on katettu kokonaisuudessaan.

Tulevaisuuden näkymät

Oy Helvar Merca Group Ab:n toiminta muodostuu sekä vientiteollisuudesta että kaupasta Suomessa ja sen lähialueilla. Eri alojen liiketoiminnot seuraavat omia suhdannevaihtelujaan, joiden kuitenkin suurelta osin odotetaan tasaavan toisiaan ja konsernin tuloksen säilyvän ennallaan.

Ehdotus voiton käytöstä

Emoyhtiön, Oy Helvar Merca Group Ab:n, voitto tilikaudelta on 20 481 167,28 markkaa. Hallitus esittää, että 5 613 300,00 markkaa eli 700 markkaa ulkona olevalta osakkeelta maksetaan osinkoina ja loput voitosta jätetään voitto- ja tappiutilille.



*Helvar Merca -konsernin
hallitus vasemmalta
Philip Aminoff,
Edward Andersson,
Thomas Aminoff,
Dieter Aminoff,
Stig Gustavson
ja Christian Westerlund.*

Konsernin tuloslaskelma

28

(1 000 mk)		1.1. – 31.12.1996	1.1. – 31.12.1995
Liikevaihto	(1)	1 625 524	1 571 039
Liiketoiminnan muut tuotot		13 519	29 817
Kulut	(2)	-1 506 575	-1 434 262
Poistot	(2)	<u>-63 237</u>	<u>-64 998</u>
Liikevoitto		69 231	101 596
Rahoitustuotot ja -kulut	(2)	<u>-16 584</u>	<u>-20 135</u>
Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja		52 647	81 461
Satunnaiset tuotot ja kulut	(5)	<u>10 494</u>	<u>4 193</u>
Voitto ennen varauksia ja veroja		63 141	85 654
Poistoeron muutos	(2)	-13 523	-15 030
Vapaaehtoisten varausten muutos		28 486	21 653
Välittömät verot	(2)	<u>-23 581</u>	<u>-22 533</u>
Tilikauden voitto ennen vähemmistöosuutta		54 523	69 744
Vähemmistöosuus		<u>-752</u>	<u>-1 834</u>
Konsernin voitto tilikaudelta		<u>53 771</u>	<u>67 910</u>

Konsernin tase

(1 000 mk)

31.12.1996

31.12.1995

29

Vastaavaa

KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SJOITUKSET

Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet

1 757

1 865

Liikearvot

424

848

Muut pitkävaikutteiset menot

11 559

13 740

12 929

15 642

Aineelliset hyödykkeet

(7)

Maa- ja vesialueet

50 939

51 668

Rakennukset ja rakennelmat

277 620

295 235

Koneet ja kalusto

100 638

111 656

Muut aineelliset hyödykkeet

4 899

5 338

Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat

19 730

453 826

794

464 691

Käyttöomaisuusarvopaperit

(6)

Muut osakkeet ja osuudet

67 629

64 543

Lainasaamiset

1 485

69 114

1 634

66 177

536 680

546 510

VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS

Vaihto-omaisuus

Aineet ja tarvikkeet

27 972

33 996

Keskeneräiset tuotteet

22 453

12 802

Valmiit tuotteet/tavarat

158 765

203 313

Ennakkomaksut

6 671

215 861

15 600

265 711

Saamiset

(8)

Myyntisaamiset

201 537

257 342

Lainasaamiset

11 853

12 593

Siirtosaamiset

18 141

17 119

Muut saamiset

11 573

243 104

8 666

295 720

Rahat ja pankkisaamiset

114 702

90 496

1 110 347

1 198 437

Vastattavaa

OMA PÄÄOMA

(10)

Sidottu oma pääoma

Osakepääoma

110 000

110 000

Vararahasto

1 567

1 567

Arvonkorotusrahasto

3 566

115 133

3 566

115 133

Vapaa oma pääoma

Muuntoero

1 266

-1 308

Kertyneet voittovarot

148 224

109 688

Tilikauden voitto

53 771

203 261

67 910

176 290

VÄHEMMISTÖOSUUS

5 830

5 592

VARAUKSET

Kertynyt poistoero

(11)

151 409

137 887

Vapaaehtoiset varaukset

Muut varaukset

24 412

52 996

Pakolliset varaukset

7 725

3 214

VIERAS PÄÄOMA

(12)

Pitkäaikainen

Lainat rahoituslaitoksilta

2 770

17 682

Eläkelainat

301 329

291 718

Muut pitkäaikaiset lainat

2 261

306 360

1 623

311 023

Lyhytaikainen

Lainat rahoituslaitoksilta

5 331

81 880

Saadut ennakot

60 698

44 609

Ostovelat

109 495

137 471

Siirtovelat

79 610

85 963

Muut lyhytaikaiset velat

41 083

296 217

46 379

396 302

1 110 347

1 198 437

Emoyhtiön tuloslaskelma

30

(1 000 mk)		1.1. – 31.12.1996	1.1. – 31.12.1995
Liikevaihto	(1)	524 371	490 136
Liiketoiminnan muut tuotot		20 763	33 912
Kulut	(2)	<u>-511 424</u>	<u>-482 236</u>
Käyttökate		33 710	41 812
Poistot	(2)	<u>-10 421</u>	<u>-9 184</u>
Liikevoitto		23 289	32 628
Rahoitustuotot ja -kulut	(2)	<u>-2 601</u>	<u>-1 815</u>
Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja		20 688	30 813
Satunnaiset tuotot ja kulut	(5)	<u>4 493</u>	<u>-15 701</u>
Voitto ennen varauksia ja veroja		25 181	15 112
Poistoeron muutos	(2)	-17 733	-3 992
Vapaaehtoisten varausten muutos		19 635	3 927
Välittömät verot	(2)	<u>-6 602</u>	<u>-9 737</u>
Tilikauden voitto		<u>20 481</u>	<u>5 310</u>

Emoyhtiön tase

(1 000 mk)	31.12.1996		31.12.1995	
Vastaavaa				
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIIJOITUKSET				
Aineettomat hyödykkeet				
Muut pitkävaikutteiset menot		7 011		6 931
Aineelliset hyödykkeet (7)				
Maa- ja vesialueet	13 873		14 036	
Rakennukset ja rakennelmat	83 148		90 300	
Koneet ja kalusto	6 561		15 087	
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	19 674	123 256	–	119 423
Käyttöomaisuusarvopaperit (6)				
Tytär-yhtiöosakkeet	153 126		152 898	
Muut osakkeet ja osuudet	62 019	215 145	58 957	211 855
		345 412		338 209
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS				
Vaihto-omaisuus				
Aineet ja tarvikkeet	4 102		5 174	
Keskeneräiset työt	11 513		5 450	
Valmiit tuotteet/tavarat	47 662		104 307	
Ennakkomaksut	1 428	64 705	12 295	127 226
Saamiset (8)				
Myyntisaamiset	38 101		80 673	
Lainasaamiset	142 948		61 126	
Siirtosaamiset	8 127		24 150	
Muut saamiset	–	189 176	4 024	169 973
Rahat ja pankkisaamiset		84 945		65 127
		684 238		700 535
Vastattavaa				
OMA PÄÄOMA (10)				
Sidottu oma pääoma				
Osakepääoma	110 000		110 000	
Vararahasto	1 500	111 500	1 500	111 500
Vapaa oma pääoma				
Kertyneet voittovarot	102 197		124 953	
Tilikauden voitto	20 481	122 678	5 310	130 263
VARAUKSET				
Kertynyt poistoero (11)		68 099		50 366
Vapaaehtoiset varaukset				
Muut varaukset		7 374		27 009
Pakolliset varaukset		3 244		–
VIERAS PÄÄOMA (12)				
Pitkäaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	1 463		1 500	
Eläkelainat	198 039	199 502	188 740	190 240
Lyhytaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	857		3 617	
Saadut ennakot	21 497		35 622	
Ostovelat	30 316		67 376	
Siirtovelat	36 076		44 288	
Muut lyhytaikaiset velat	83 095	171 841	40 254	191 157
		684 238		700 535

Rahoituslaskelma

32

(1 000 mk)	1996	Konserni 1995	1996	Emoyhtiö 1995
VAROJEN HANKINTA				
Tulorahoitus				
Nettovoitto	53 771	67 910	20 481	5 310
Poistot	63 237	64 997	10 420	9 183
Varausten muutos	-10 550	1 075	1 342	3 974
Tulorahoitus yhteensä	106 458	133 982	32 243	18 467
Käyttöomaisuuden vähennys	11 936	67 835	7 563	47 814
Pitkäaikaisten velkojen lisäys	–	–	9 263	–
	118 394	201 817	49 069	66 281
VAROJEN KÄYTTÖ				
Investoinnit	65 343	69 223	25 186	19 065
Pitkäaikaisten velkojen vähennys	3 026	90 021	–	1 625
Muuntoero omassa pääomassa	-1 266	1 287	–	–
Vähemmistöosuuden muutos	-238	-2 971	–	–
Omien osakkeiden lunastus	–	14 829	–	14 829
Osingonjako	28 066	2 566	28 066	2 566
	94 931	174 955	53 252	38 085
Nettokäyttöpääoman muutos	23 463	26 862	-4 183	28 196
	118 394	201 817	49 069	66 281
NETTOKÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS				
Rahat ja pankkisaamiset	24 207	-482	19 819	20 256
Lyhytaikainen rahoitusomaisuus	-52 617	32 543	19 203	-92 791
Vaihto-omaisuus	-49 850	55 744	-62 521	42 512
Lyhytaikainen vieras pääoma	101 723	-60 943	19 316	58 219
	23 463	26 862	-4 183	28 196
Nettokäyttöpääoma 1.1.	253 987	227 125	171 168	142 972
Nettokäyttöpääoma 31.12.	277 450	253 987	166 985	171 168

Tilinpäätöksen liitetiedot

Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmän mukaan. Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Oy Helvar Merca Group Ab ja ne yhtiöt, joissa Oy Helvar Merca Group Ab:lla suoraan tai välillisesti on yli 50 % kaikkien osakkeiden tuottamasta äänimäärästä. Henkilöstön asumiskäyttöä palveleva Kiinteistö Oy Toivikkeenrinne ei sisälly konsernitilinpäätökseen. Suomen ulkopuolella toimivien konserniyhtiöiden tilinpäätökset on muunnettu ja ryhmitelty vastaamaan Suomen kirjanpitolakia. Taseen muunto Suomen markoiksi on tehty tilinpäätöspäivän Suomen Pankin keskipäivän tuloslaskelma vuoden keskipäivän.

Valuuttamääräiset erät

Tilinpäätöshetkellä taseeseen sisältyvät saatavat ja velat on arvostettu Suomen markoiksi tilinpäätöspäivän kurssiin. Avoimna olevien valuuttamääräisten erien suojausinstrumentit on arvostettu päivän arvoon, huomioiden korkotekijät.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus konsernitilinpäätöksessä on arvostettu hankintameno, johon välittömien kustannusten lisäksi sisältyy osuus hankinnan ja tuotannon välillisistä kustannuksista.

Poistoperiaatteet

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen välittömään hankintameno, vähennettynä suunnitelmapoistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laadittu käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen käyttöiän mukaisena tasapoistona alkuperäisestä hankintahinnasta.

Suunnitelman mukaiset poistoajat ovat:

Muut pitkävaikutteiset menot	5 - 10 v
Rakennukset ja rakennelmat	20 - 40 v
Koneet ja kalustot	3 - 10 v
Konserniliikearvot	5 v

Pakolliset varaukset

Taseessa on pakollisina varauksina esitetty eriä, joihin on joko sopimusperusteisesti tai muuten sitouduttu, mutta jotka eivät ole vielä realisoituneet. Näiden muutokset sisältyvät tuloslaskelmaan.

(1 000 mk)		Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995	
1	LIIKEVAIHTO TOIMIALOITTAIN				
Kauppa	801 888	832 857	421 933	490 136	
Palvelu	93 596	126 677	-	-	
Tuotanto	730 040	611 505	102 437	-	
	1 625 524	1 571 039	524 370	490 136	
	LIIKEVAIHTO MARKKINA-ALUEITTAIN				
Suomi	1 037 035	1 033 497	524 370	490 136	
Muu Eurooppa	425 741	352 084	-	-	
Muut	162 748	185 458	-	-	
	1 625 524	1 571 039	524 370	490 136	
2	TULOSLASKELMAN ERITTELY				
Kulut					
Aineet, tarvikkeet ja tavaran osto	951 048	1 044 752	311 303	406 135	
Varastojen muutos	46 903	-40 115	51 654	-25 944	
Henkilöstökulut	306 549	258 225	87 935	60 469	
Vuokrat	22 297	18 576	8 945	5 865	
Kulut	179 777	152 824	51 587	35 712	
	1 506 574	1 434 262	511 424	482 237	
Suunnitelman mukaiset poistot					
Aineettomat oikeudet	571	537	-	-	
Muut pitkävaikutteiset menot	3 077	2 709	1 686	985	
Rakennukset ja rakennelmat	25 281	26 209	5 327	5 044	
Koneet ja kalusto	31 383	28 157	3 408	3 154	
Muut aineelliset hyödykkeet	978	1 061	-	-	
Konserniliikearvo	1 946	6 324	-	-	
	63 236	64 997	10 421	9 183	
Rahoitustuotot ja kulut					
Osinkotuotot	73	253	50	-	
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista	426	340	-	290	
Korkotuotot lyhytaikaisista sijoituksista	3 088	5 902	7 937	12 795	
Muut rahoitustuotot	543	588	408	403	
Kurssierot	439	-28	2 291	-1 181	
Korkokulut	-19 749	-24 473	-12 857	-13 517	
Muut rahoituskulut	-1 404	-2 091	-430	-604	
Poistot sijoituksista	-	-625	-	-	
	-16 584	-20 134	-2 601	-1 814	
Satunnaiset tuotot ja kulut					
Satunnaiset tuotot	10 493	4 194	10 494	19 005	
Satunnaiset kulut	-	-	-6 000	-34 706	
	10 493	4 194	4 494	-15 701	

(1 000 mk)		Konserni		Emoyhtiö	
		1996	1995	1996	1995
Poistoeron muutos					
Keskeneräiset hankinnat		-18 813	-	-18 813	-
Aineettomat oikeudet		175	160	-	-
Muut pitkävaikutteiset menot		-792	-195	-848	-455
Rakennukset ja rakennelmat		5 943	-3 108	2 961	-2 163
Koneet ja laitteet		-315	-12 100	-1 032	-1 374
Muut aineelliset hyödykkeet		280	213	-	-
		-13 522	-15 030	-17 732	-3 992
Välittömät verot					
Tilikaudelta		-22 080	-22 598	-5 450	-9 999
Aikaisemmilta tilikausilta		-1 501	66	-1 153	262
		-23 581	-22 532	-6 603	-9 737
3 HENKILÖSTÖKULUT					
Palkat		250 924	225 350	70 743	53 390
Luontaisedut		3 063	3 177	1 199	1 210
Eläkekulut		27 263	6 307	8 518	-
Muut henkilösivukulut		28 363	26 565	8 674	7 079
		309 613	261 399	89 134	61 679
4 KONSERNIN SISÄISET RAHOITUSTUOTOT JA KULUT					
Korkotuotot				4 167	8 732
Korkokulut				1 324	2 456
5 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT					
Satunnaiset tuotot					
Käyttöomaisuuden myyntivoitto		494	4 113	494	-
Fuusiovoitot		-	-	-	5
Saadut konserniavustukset		-	-	-	19 000
Muut tuotot		10 000	80	10 000	-
		10 494	4 193	10 494	19 005
Satunnaiset kulut					
Fuusiotappiot		-	-	-	34 706
Annetut konserniavustukset		-	-	6 000	-
		-	-	6 000	34 706
6 OSAKESALKUN ERITTELY					

Konserniyritykset	Emon omistus- osuus %	Konsernin omistus- osuus %	Kons. osuus omasta pääom.	Luku- määrä kpl	Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo
Yhtiö						
Oy Helvar	100	100	135 697	400 000	40 000	29 558
Oy Transkem Ab	100	100	72 865	138 750	62 437	62 437
Oy Wulff Ab	100	100	17 478	500	5 000	6 931
Oy Örum Ab	100	100	39 025	1 800 000	18 000	46 640
Kiinteistö Oy Keskuojankatu 12	100	100	477	100	500	500
Kiinteistö Oy Ahertajankatu 6	100	100	313	100	60	2 032
Oy Mercantile KSB Ab	80	80	9 535	4 800	4 800	4 800
Oy Qualitron Ab	6	55	3 384	60	60	183
Oy Mercantile Ab	100	100	15	15	15	15
Oy Merca Trading Ab	100	100	15	15	15	15
Mercantile Eesti AS	100	100	0	3	0	0
Wittler Service Oy	100	100	18	300	15	15
						153 126

Epäsuorasti omistettut tytäryhtiöt

Helvar Ltd.	100	2 300	100	1 967	5 816
Helvar GmbH	100	3 410	1 200	3 586	4 371
Helvar AB	100	2 617	5 000	337	2 998
Helvar S.r.L.	100	717	2 000	608	687
Electrosonic Holdings Ltd.	96	13 907	10 237 798	80 561	49 529
Electrosonic Ltd.	100	15 357	8 949 500	70 424	70 424
Electrocue Ltd.	100	4 758	100	1	1
Electrosonic Systems Inc.	100	4 599	310 000	1 515	1 995
Multivision Electrosonic Ltd.	100	-63	302 491	1 025	0
Celco Ltd.	100	1 704	7 200	56	1 700
Electrosonic NSW Pty Ltd.	100	-1 036	850 000	3 143	0
Dartford Invest B.V.	100	40 395	11 060	29 446	37 637
Svenska AB Mercantile	100	607	75 000	506	607
Kiinteistö Oy Toivikkeenrinne	99	9	99	10	9
Mammuti Kontoritarbe AS	100	228	49	186	1 220
Torkkelin Paperi Oy	100	2 022	42 600	426	1 455
A/S MG-AUTO	100	613	920	340	3 125

(1 000 mk)

Emoyhtiön omistamat muut osakkeet ja osuudet	Luku- määrä kpl	Kirjanpito- arvo
Yhtiö		
Kiinteistö Oy Luna	484	46 838
Kiinteistö Oy Viljatie 2	2 637	8 657
Kiinteistö Oy Malmintori	40	1 260
As. Oy Nordgolf Houses	1	852
Nordgolf Oy	4	114
Helsingin Puhelinyhdistys	187	391
Vakuutus Oy Garantia	120	500
As. Oy Pohjoisranta 10	49	3 114
Muut		293
		62 019

(1 000 mk)

	1996	Konserni 1995	1996	Emoyhtiö 1995
7 KÄYTTÖOMAISUUDEN VEROTUSARVOT				
Maa-alueet	26 427	34 725	12 367	22 504
Rakennukset ja rakennelmat	158 863	158 170	57 771	50 148
Konserniosakkeet	-	-	221 603	165 346
Muut osakkeet	57 116	52 178	49 515	46 506
	242 406	245 073	341 256	284 504
Mikäli verotusarvoa ei ole ollut käytettävissä, on esitetty kirjanpitoarvo				
8 SAAMISET				
Konserniyrityksiltä				
Myyntisaamiset			1 351	729
Lainasaamiset			132 506	50 198
Siirtosaamiset			4 031	20 368
			137 888	71 295
9 OSAKKEENOMISTAJIEN JA JOHDON LAINAT				
Rahalainat osakkeenomistajille ja yhtiön johdolle	3 388	1 464	3 253	1 329
Lainojen korko ylittää Suomen Pankin peruskoron.				
10 OMA PÄÄOMA				
Osakepääoma				
Lunastetut osakkeet 1 981 kpl	21 791	21 791	21 791	21 791
Ulkona olevat osakkeet 8 019 kpl	88 209	88 209	88 209	88 209
Osakepääoma	110 000	110 000	110 000	110 000
Sidottu oma pääoma				
Osakepääoma 1.1. ja 31.12.	110 000	110 000	110 000	110 000
Vararahasto 1.1.	1 567	1 565	1 500	1 500
Muuntoero	-	2	-	-
Vararahasto 31.12.	1 567	1 567	1 500	1 500
Arvonkorotusrahasto 1.1. ja 31.12.	3 566	3 566	-	-
Sidottu oma pääoma yhteensä	115 133	115 133	111 500	111 500
Vapaa oma pääoma				
Käyttöraho 1.1.	-	50 675	-	70 000
Siirto kertyneisiin voittovaroihin	-	-50 675	-	-70 000
Kertyneet voittovarot 1.1.	176 291	76 391	130 264	72 349
Siirto käyttörahoasta	-	50 675	-	70 000
Omien osakkeiden lunastus	-	-14 829	-	-14 829
Osingonjako	-28 066	-2 566	-28 066	-2 566
Muuntoero	1 266	-1 290	-	-
Tilikauden voitto	53 771	67 910	20 481	5 310
Vapaa oma pääoma 31.12.	203 262	176 291	122 679	130 264

(1 000 mk)		Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995	
11	KERTYNEEN POISTOERON ERITTELY				
	Keskeneräiset hankinnat	18 813	-	18 813	-
	Aineettomat oikeudet	-90	91	-	-
	Muut pitkävaikutteiset menot	3 859	3 066	2 855	2 007
	Rakennukset ja rakennelmat	65 916	71 859	40 074	43 035
	Koneet ja kalusto	62 505	62 189	6 356	5 324
	Muut aineelliset hyödykkeet	400	681	-	-
		151 403	137 886	68 098	50 366
12	VELAT				
	Pitkäaikaiset, viiden vuoden tai pidemmän ajan kuluttua erääntyvät				
	Lainat rahoituslaitoksilta	176	161	-	-
	Eläkelainat	299 679	290 380	198 039	188 740
	Muut lainat	-	700	-	-
		299 855	291 241	198 039	188 740
	Velka konserniyrityksiltä				
	Ostovelat			790	725
	Siirtovelat			6 552	8 554
	Muut lyhytaikaiset velat			61 831	13 011
				69 173	22 290
13	VASTUUSITOUMUKSET				
	Omasta velasta				
	Pantit	56 043	46 842	55 495	46 842
	Kiinnitykset	65 065	120 747	20 550	20 550
	Konserniyhtiön velasta				
	Takaukset	-	-	80 504	73 338
	Johdon puolesta				
	Takaukset	-	57	-	57
	Muiden puolesta				
	Takaukset	850	697	-	-
	Muut omat vastuut				
	Leasingvastuu	7 874	2 026	6 853	990
	Takaisinostovastuu	2 622	3 938	2 303	3 884
	Eläkevastuu	10 361	12 466	8 072	8 425
	Muut	2 489	1 515	1 777	1 515
	Vastuusitoumukset yhteensä				
	Pantit	56 043	46 842	55 495	46 842
	Kiinnitykset	65 065	120 747	20 550	20 550
	Takaukset	850	754	80 504	73 395
	Eläkevastuu	10 361	12 466	8 072	8 425
	Muut	12 985	7 479	10 933	6 389
		145 304	188 288	175 554	155 601

Helsingissä 28. helmikuuta 1997

Dieter Aminoff

Edward Andersson

Christian Westerlund

Stig Gustavson

Philip Aminoff

Tilintarkastuskertomus

Oy Helvar Merca Group Ab:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Oy Helvar Merca Group Ab:n (ent. Oy Mercantile Ab) kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilivuodelta 1996. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen, konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä

tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpito-laissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilivuodelta. Hallituksen esitys voiton käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä 17. maaliskuuta 1997

Joe Sundholm, KHT

Kim Karhu, KHT

Osoitteita

38

EMOYHTIÖ

OY HELVAR MERCA GROUP AB

Purotie 3 A
00380 Helsinki
PL 169, 00381 Helsinki
p. (09) 56 541
faksi (09) 5654 2300

KOTIMAISET TYTÄRYHTIÖT

OY HELVAR

Purotie 3
00380 Helsinki
PL 55, 00381 Helsinki
p. (09) 56 541
faksi (09) 5654 2600

Karkkilan tehdas

03600 Karkkila
p. (09) 225 8324
faksi (09) 225 8336

OY MERCANTILE AB

Viljatie 2 B
00700 Helsinki
PL 129, 00701 Helsinki
p. (09) 34 501
faksi (09) 3450 5368

Hakkilan toimintakeskus ja varastot

Hakkilankaari 2
01380 Vantaa
p. (09) 34 501
faksi (09) 873 3662

OY MERCANTILE AB FASTEMS

Linnavuorentie 12
37240 Linnavuori
p. (03) 341 7511
faksi (03) 341 7550

1.6.1997 alkaen

Tuotekatu 4
33840 Tampere
p. (03) 268 5111
faksi (03) 268 5000

OY MERCANTILE KSB AB

Viljatie 2 B
00700 Helsinki
PL 129, 00701 Helsinki
p. (09) 34 501
faksi (09) 3450 5682

OY QUALITRON AB

Vitikka 4
02630 Espoo
p. (09) 502 941
faksi (09) 502 9444

TORKKELIN PAPERI OY

Vesijärvenkatu 15
15140 Lahti
p. (03) 751 5115
faksi (03) 752 5119

OY TRANSKEM AB

Viljatie 2 B
00700 Helsinki
PL 12, 00701 Helsinki
p. (09) 3450 5306
faksi (09) 3450 5686

OY WULFF AB

Manttaalitie 12
01530 Vantaa
PL 84, 01531 Vantaa
p. (09) 87 041
faksi (09) 8704 6300

OY ÖRUM AB

Läntinen teollisuuskatu 2
02920 Espoo
PL 14, 02921 Espoo
p. (09) 852 041
faksi (09) 8520 4560

ULKOMAISET TYTÄRYHTIÖT

CELCO

Hawley Mill, Hawley Road
Dartford, Kent DA2 7SY
Iso-Britannia
p. (44) 1322 282 218
faksi (44) 1322 282 292

ELECTROSONIC LTD.

Hawley Mill, Hawley Road
Dartford, Kent DA2 7SY
Iso-Britannia
p. (44) 1322 222 211
faksi (44) 1322 282 282

ELECTROSONIC SYSTEMS INC.

10320 Bren Road East
Minneapolis, MN 55343
USA
p. (1) 612 931 7500
faksi (1) 612 938 9311

ELECTROSONIC SYSTEMS INC.

3320 N. San Fernando Blvd
Burbank, Kalifornia 91504
USA
p. (1) 818 566 3045
faksi (1) 818 566 4923

HELVAR AB

Ekbacksvägen 20
S-168 69 Bromma
Ruotsi
p. (46) 8 634 4030
faksi (46) 8 252 465

HELVAR ELECTROSONIC

Aluekonttori
603-605 Wilson House
19-27 Wyndham Street
Central Hong Kong
p. (852) 2525 1828
faksi (852) 2877 5811

HELVAR GMBH

Carl-Zeiss-Strasse 12
D-63322 Rödermark
Saksa
p. (49) 6074 92090
faksi (49) 6074 920923

HELVAR LTD.

Hawley Mill, Hawley Road
Dartford, Kent DA2 7SY
Iso-Britannia
p. (44) 1322 282 258
faksi (44) 1322 282 259

HELVAR S.R.L.

Via W. Tobagi 26/1
I-20068 Peschiera Borromeo, Milano
Italia
p. (39) 2 55 30 10 33
faksi (39) 2 55 30 10 32

MAMMUTI KONTORITARBE AS

Laki 12
EE-0006 Tallinna
Eesti
p. (372) 6 563 777
faksi (372) 6 563 770

MERCANTILE EESTI AS

Kadaka tee 72 A
EE-0026 Tallinna
Eesti
p. (372) 6 502 962
faksi (372) 6 502 966

OY MERCANTILE AB FASTEMS

Fabriksgatan 10
S-553 18 Jönköping
Ruotsi
p. (46) 36 160 450
faksi (46) 36 167 470

OY MERCANTILE AB FASTEMS

Heilbronner Strasse 23
D-73037 Göppingen
Saksa
p. (49) 7161 77365
faksi (49) 7161 23147

A/S MG-AUTO

Kadaka tee 72 A
EE-0026 Tallinna
Eesti
p. (372) 6 502 878
faksi (372) 6 502 881

MULTIVISION ELECTROSONIC LTD.

94 Scarsdale Road, Toronto
Ontario M3B 2R7
Kanada
p. (1) 416 449 1700
faksi (1) 416 449 5131

